



Certificate No: 42209002

MEDITERRANEAN SHIPPING REGISTER LLC

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

Maritime agency Adriatico-Brig Ltd

2, Pushkinskaya str., Odessa, 65026, Ukraine

This is to certify that

The seafarer recruitment and placement services has been audited on voluntary basis and that it complies with the requirements of:

Regulation 1.4, Standard A1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006



signature of authorized official

Issued on 27th September, 2022

This certificate is valid until 27th September, 2027

Subject to be continued satisfactory operation of the organisation's Quality Management System.

This Certificate is invalid without periodical verifications. See reverse side for annual verification endorsement.

Certification body address: 13, Lermontovskiy lane, Odessa, 65014, Ukraine
e-mail: office@msregister.com

ANNUAL VERIFICATION ENDORSEMENT

1st annual audit

Place

Date

Signed

2nd annual audit

Place

Date

Signed

3rd annual audit

Place

Date

Signed

4th annual audit

Place

Date

Signed

1st additional audit

Place

Date

Signed



ПЛАН ОГЛЯДУ КОМПАНІЇ ПО ПІДБОРУ І ПРАЦЕВЛАШТУВАННІ МОРЯКІВ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ПРАВИЛУ 1.4 MLC, 2006 PLAN OF CREWING AGENCY AUDIT FOR COMPLIANCE WITH REGULATION 1.4 MLC, 2006					
Заявка/ Request № 42209002			К-ть сторінок Number of pages		2
Затверджено CPC / Approved by MSR:			Погоджено з Компанією / Agreed with Company:		
Головний Аудитор CPC, Власюк Є.С. Lead MSR Auditor, Y. Vlasjuk		Зам. Директора, Чермаш Ю.Б. Deputy Director, Y. Chermash		26.09.2022	
(посада, прізвище та ініціали/ position, full name)		(посада, прізвище та ініціали / position, full name)		(дата/ date)	
Вид огляду Type of audit	Первісний Initial	☒	Періодичний Periodical	☐	Поновлюваний Renewal
	Додатковий CPC /КО* Additional MSR/CA*		☐		
Назва Компанії Name of Company		ТОВ МА «АДРІАТИКО - БРИГ»/ Maritime agency Adriatico-Brig Ltd			
Кількість філій Branches		-			
Дата огляду Date of audit		26.09.2022			
Місце огляду Place of audit		Україна / Ukraine		Одеса / Odessa	
		Назва держави / Name of state		Назва міста або порту / Name of city or port	
Головний Аудитор CPC Lead MSR Auditor		Власюк Є.С. Y. Vlasjuk		26.09.2022	
		(П.І.Б. / full name)		(Дата/ Date)	
Склад групи аудиторів CPC Members of the MSR auditors team		-----			
		(П.І.Б. / full name)		(Дата/ Date)	
Представник Компанії Representative of Company		Чермаш Ю. Б. Y. Chermash		26.09.2022	
		(П.І.Б. / full name)		(Дата/ Date)	
Мова огляду Language of audit		Російський, англійський / Russian, English			
Примітка / Remarks : Огляд заплановано спільно із сертифікаційною перевіркою СМЯ. The audit is planned together with the QMS certification audit.					

ПЛАН ОГЛЯДУ КОМПАНІЇ ПО ПІДБОРУ І ПРАЦЕВЛАШТУВАННІ МОРЯКІВ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ПРАВИЛУ 1.4 MLC, 2006 PLAN OF CREWING AGENCY AUDIT FOR COMPLIANCE WITH REGULATION 1.4 MLC, 2006				
Дата Date	Час Time	Етап огляду Audit's stage	Аудитор (ф.и.о.) Auditor (full name)	Представ. Компанії Representative of Company
26.09.2022	10.00	Вступна нарада. Opening meeting.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Директор, Ланг О. В. Персонал Компанії Director, O. lang Staff
26.09.2022	10.30	Аналіз документації, процедур і норм, які стосуються діяльності Компанії. Analysis of agency's documentation, procedures and regulations to have reference to the agency's activities.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Зам. Директора, Чермаш Ю.Б. Deputy Director, Y. Chermash
26.09.2022	12.00	Перевірка Компанії на відповідність правилу 1.4 MLC, 2006. Audit of agency for compliance with regulation 1.4 MLC, 2006	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Зам. Директора, Чермаш Ю.Б. Персонал Компанії Deputy Director, Y. Chermash Staff
26.09.20212	14.00	Інтерв'ю з персоналом. Interview with personnel.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Персонал Компанії Staff
26.09.2022	15.30	Обговорення спостережень і невідповідностей виявлених в процесі огляду. Discussion about observations and non-conformities identified in the process of audit.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Зам. Директора, Чермаш Ю.Б. Персонал Компанії Deputy Director, Y. Chermash Staff
26.09.2022	16.30	Оформлення звітних документів. Execution of reporting documents.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Зам. Директора, Чермаш Ю.Б. Deputy Director, Y. Chermash
26.09.2022	17.00	Заключна нарада. Closing meeting.	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk	Директор, Ланг О. В. Персонал Компанії Director, O. lang Staff



СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКИЙ РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА
MEDITERRANEAN SHIPPING REGISTER

ЗВІТ ПРО РЕЗУЛЬТАТИ ДОБРОВОЛЬНОГО ОГЛЯДУ КОМПАНІЇ ПО ПІДБОРУ І ПРАЦЕВЛАШТУВАНН. МОРЯКІВ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ПРАВИЛУ 1.4 MLC, 2006 REPORT OF VOLUNTARY AUDIT OF CREWING AGENCY FOR COMPLIANCE WITH REGULATION 1.4 MLC, 2006			№ 4220900200 № 42209002 (Номер заявки / Request number)	
НАЗВА КОМПАНІЇ Name of Agency		ТОВ МА «АДРІАТИКО - БРИГ»/ Maritime agency Adriatico-Brig Ltd		
НАЗВА ФІЛІЇ Name of the Branch		--		
ДАТА ПРОВЕДЕННЯ ОГЛЯДУ Date of audit		26.09.2022	МІСЦЕ ОГЛЯДУ Place of audit	Україна, Одеса, Офіс Компанії Ukraine, Odessa, Company Office
ВИД ОГЛЯДУ / THE TYPE OF AUDIT				
ПЕРВІСНИЙ Initial		☒	ПЕРІОДИЧНИЙ Periodical	☐
ПОНОВЛЮВАНИЙ Renewal		☐	ДОДАТКОВИЙ Additional	☐
КІЛ-СТЬ СПОСТЕРЕЖЕНЬ Number of Observations		2	НОМЕРИ НЕВІДПОВІДНОСТЕЙ, ЗА ЯКИМИ НЕОБХІДНО ДОДАТКОВИЙ ОГЛЯД Number of non-conformity on which require additional audit	
КІЛ-СТЬ НЕДОЛІКІВ Number of non- conformities		--		
З НИХ ЗНАЧНИХ Number of major non- conformities		--		
ЗВІТНІ ДОКУМЕНТИ СПРЯМОВАНІ / AUDIT REPORT IS DIRECTED TO				
КОМПАНІЯ Company	☒	Компетентний орган Competent authority	☐	CPC MSR
РЕЗУЛЬТАТИ ОГЛЯДУ / INSPECTION RESULTS			Так/Yes	Hi/No
СВ-ВО ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ (ФОРМА MSR 9707) МОЖЕ БУТИ ВИДАНО / ПІДТВЕРДЖЕНО / ВІДНОВЛЕНО * Certificate of compliance (Form MSR 9707) may be issued/ endorsed/ renewed *			☒	☐
АКТ(-И) (ФОРМА MSR 9705) ЗАКРИТИ Reports (Form MSR 9705) are closed out			☐	☒
ПЛАН КОРИГУВАЛЬНИХ ДІЙ І АНАЛІЗ ВИНИКНЕННЯ ПРИЧИН НЕВІДПОВІДНОСТІ (ЕІ)/ CORRECTIVE ACTION PLAN AND ANALYSIS OF THE ROOT CAUSES				
ПОВИНЕН БУТИ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ В CPC ДЛЯ УЗГОДЖЕННЯ НЕ ПІЗНІШЕ НІЖ ЧЕРЕЗ МІСЯЦЬ / SHOULD BE SUBMITTED FOR AGREEMENT TO MSR NOT LATER THAN ONE MONTH				
ПО ЕЛЕКТРОННІЙ ПОШТІ BY E-MAIL		office@msregister.com	ДО/BEFORE (ДАТА/ДД.ММ.РРРР/ DD.MM.YYYY)	-----
У РАЗІ, ЯКЩО КОМПАНІЯ НЕ НАДАСТЬ ПЛАН КОРИГУВАЛЬНИХ ДІЙ ВЧАСНО, CPC МАТИМЕ ПІДСТАВИ ДЛЯ АНУЛЮВАННЯ СВДОЦТВА. If COMPANY DOESN'T PROVIDE THE CORRECTIVE ACTION PLAN IN AGREED DATES MSR WILL HAVE THE REASON TO WITHDRAW CERTIFICATE				
ПРИМІТКА / Remarks: Огляд проведено спільно із сертифікаційною перевіркою СМЯ. Філія Компанії взяла участь в аудиті в режимі відеоконференції. The audit has been provided together with the QMS certification audit. The branch of the Company took part in the audit via videoconference.				
СКЛАД ГРУПИ АУДИТОРІВ CPC Members of MSR auditor team		---		
ГОЛОВНИЙ АУДИТОР Lead Auditor	Власюк Є.С. Y. Vlasjuk (П.І.Б. / full name)	ПРЕДСТАВНИК КОМПАНІЇ Company Representative	Чермаш Ю. Б. Y. Chermash (П.І.Б. / full name)	 (підпис / signature)

* непотрібне закреслити / delete as appropriate

Form No: MSR 9705 (2018.09)



СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКИЙ РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА
MEDITERRANEAN SHIPPING REGISTER

АКТ ПРО НЕДОЛІК / СПОСТЕРЕЖЕННЯ DEFICIENCY / OBSERVATION NOTE				№ 4220900201	
Назва Компанії Name of Company		ТОВ МА «АДРІАТИКО - БРИГ»/ Maritime agency Adriatico-Brig Ltd			
Назва Філії Name of Branch		---			
Аудитор: RS Auditor:	Власюк Є.С. Y. Vlasyuk (П.І.Б. / full name)	Представник Компанії: Company representative:		Чермаш Ю.Б. Y. Chermash (П.І.Б. / full name)	
Значний недолік / Serious deficiency	☐	Недолік / Deficiency	☐	Спостереження / Observation	☒
Призначено додатковий огляд / Additional inspection assigned		☐	Провести у термін до To carry out before		---- (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)
формулювання встановленого факту / statement of the established finding (об'єктивний доказ) / objective evidence					
Необхідно враховувати ризик відмови моряків через можливі заходи до портів з військовими діями. It is necessary to take into account the risk of refusal of seafarers due to possible calls to ports with military operations.					
		Дата виставлення / Date of issue 26.09.2022 (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)		Представник Компанії Representative of Company  (підпис / signature)	
КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ, ЯКІ ПОВИННІ БУТИ ВИКОНАНІ В ПЕРІОД НЕ БІЛЬШЕ 3-Х МІСЯЦІВ, РАХУЮЧИ ВІД ДАТИ ВИСТАВЛЕННЯ НЕДОЛІКУ: Corrective actions to be completed within the period not exceeding 3 months from the date of issue:					
У РАЗІ, ЯКЩО КОМПАНІЯ НЕ УСУНЕ ВІЯВЛЕНІ НЕДОЛІКИ, І / АБО НЕ ПРЕДСТАВИТЬ У СРС ЗВІТ ПРО ЇХ УСУНЕННЯ, З'ЯВЛЯТЬСЯ ПІДСТАВИ ДЛЯ АНУЛЮВАННЯ СВІДОЦТВА If Company doesn't remedy the deficiencies and/or doesn't submit report on their rectification to MSR, the latter will have reason to withdraw the Certificate					
Представник Компанії Representative of Company (підпис / signature)		Аудитором прийнято до відома Corrective actions is duly noted by auditor (підпис / signature)			
ВИКОНАНІ НАСТУПНІ ЗАХОДИ ДЛЯ ЗНИЖЕННЯ ГРАДАЦІЇ ЗНАЧНОГО НЕДОЛІКА / The following measures to downgrade a serious deficiency have been taken:					
ГРАДАЦІЯ ЗНАЧНОГО НЕДОЛІКА СНИЖЕНА Serious deficiency downgraded		Аудитор СРС / MSR Auditor (П.І.Б. / full name)		Дата/ Date (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)	
ПРИМІТКА / Remarks					
ЕФЕКТИВНІСТЬ КОРИГУВАЛЬНИХ ДІЙ ПЕРЕВІРЕНО, НЕДОЛІК УСУНУТО / Corrective action deficiency has been verified. Deficiency has been rectified.		Аудитор СРС / MSR Auditor (підпис / signature) (П.І.Б. / full name)		Дата/ Date (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)	



СЕРЕДЗЕМНОМОРСЬКИЙ РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА
MEDITERRANEAN SHIPPING REGISTER

АКТ ПРО НЕДОЛІК / СПОСТЕРЕЖЕННЯ DEFICIENCY / OBSERVATION NOTE				№ 4220900202	
Назва Компанії Name of Company		ТОВ МА «АДРІАТИКО - БРИГ»/ Maritime agency Adriatico-Brig Ltd			
Назва Філії Name of Branch		---			
Аудитор: RS Auditor:		Власюк Є.С. Y. Vlasjuk (П.І.Б. / full name)		Представник Компанії: Company representative:	
Значний недолік / Serious deficiency		☐		Спостереження / Observation	
Призначено додатковий огляд / Additional inspection assigned		☐		Провести у термін до To carry out before	
				----- (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)	
формулювання встановленого факту / statement of the established finding (об'єктивний доказ) / objective evidence)					
Виявлено поодинокі випадки порушення термінів архівації бази даних. Необхідно звернути увагу на необхідність дотримання термінів архівації для зниження ризику втрати даних. Isolated cases of violation of the terms of archiving the database have been identified. It is necessary to pay attention to the need to comply with the timing of archiving to reduce the risk of data loss.					
Аудитор CPC / MSR Auditor		Дата виставлення / Date of issue 26.09.2022 (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)		Представник Компанії Representative of Company (підпис / signature)	
КОРИГУВАЛЬНІ ДІЇ, ЯКІ ПОВИННІ БУТИ ВИКОНАНІ В ПЕРІОД НЕ БІЛЬШЕ 3-Х МІСЯЦІВ, РАХУЮЧИ ВІД ДАТИ ВИСТАВЛЕННЯ НЕДОЛІКУ: Corrective actions to be completed within the period not exceeding 3 months from the date of issue:					
У РАЗІ, ЯКЩО КОМПАНІЯ НЕ УСУНЕ ВІЯВЛЕНІ НЕДОЛІКИ, І / АБО НЕ ПРЕДСТАВИТЬ У СРС ЗВІТ ПРО ЇХ УСУНЕННЯ, З'ЯВЛЯТЬСЯ ПІДСТАВИ ДЛЯ АНУЛЮВАННЯ СВІДОЦТВА If Company doesn't remedy the deficiencies and/or doesn't submit report on their rectification to MSR, the latter will have reason to withdraw the Certificate					
Представник Компанії Representative of Company (підпис / signature)		Аудитором прийнято до відома Corrective actions is duly noted by auditor (підпис / signature)			
ВИКОНАНІ НАСТУПНІ ЗАХОДИ ДЛЯ ЗНИЖЕННЯ ГРАДАЦІЇ ЗНАЧНОГО НЕДОЛІКА / The following measures to downgrade a serious deficiency have been taken:					
ГРАДАЦІЯ ЗНАЧНОГО НЕДОЛІКА СНИЖЕНА Serious deficiency downgraded		Аудитор CPC / MSR Auditor (П.І.Б. / full name)		Дата/ Date (дд / мм / рррр / dd / mm / yyyy)	
ПРИМІТКА / Remarks					
ЕФЕКТИВНІСТЬ КОРИГУВАЛЬНИХ ДІЙ ПЕРЕВІРЕНО, НЕДОЛІК УСУНУТО / Corrective action deficiency has been verified. Deficiency has been rectified.		Аудитор CPC / MSR Auditor (підпис / signature)		Дата/ Date (дд / мм / yyyy)	

ДЕКЛАРАЦІЯ АУДИТОРА(ІВ)
DECLARATION of AUDITOR(s)**Власюк Є.С./ Y. Vlasyuk**

(П.І.Б. / full name)

(П.І.Б. / full name)

(П.І.Б. / full name)

(П.І.Б. / full name)

зобов'язуюсь забезпечити конфіденційність усіх документів і всієї інформації, отриманих мною в процесі огляду Компанії /
I/we undertake to ensure the confidentiality of all documents and information placed at my disposal during the C audit

ТОВ МА «АДРІАТИКО - БРИГ»/ Maritime agency Adriatico-Brig Ltd

(назва Компанії / Company's name)

на відповідність правилу 1.4 MLC, 2006.**for compliance with regulation 1.4 MLC, 2006.**

(підпис / signature)

26.09.2022

(дата / date)

(підпис / signature)

(дата / date)

(підпис / signature)

(дата / date)

RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING
JSC «Maritime Register of Shipping in Ukraine»



CERTIFICATE
OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CONFORMITY

This is to certify that the Quality Management System of

Maritime agency Adriatico-Brig Ltd

Legal address: 36 apt, 5/3 Akademika Filatova str., Odessa, 65080, Ukraine

Actual address: 2, Pushkinskaya str., Odessa, 65026, Ukraine

**has been assessed and found to be in accordance
with the requirements of**

ISO 9001:2015

**in respect of:
crew manning**

№: 21.601.180

Of 14th September, 2021

Director



Paniot A.

20, Pushkinskaya Street, Odessa, 65014, Ukraine

This certificate is valid until 14th September, 2024

The certificate is valid in the case of annual confirmation

This certificate becomes invalid if conditions of certification are not fulfilled.

The Annexes 1, 2, 3 are an integral part of this certificate



80006
ISO/IEC 17021-1

Accredited By National accreditation agency of Ukraine

RSRD

RSRD

RSRD

00060RD

Annex 1
to the Certificate of conformity
of quality management system
№ 18.511.180
of 14th September 2018
registration form № 000511

Certification scope of the quality management system of
Maritime agency Adriatico-Brig Ltd

1. Services: crew manning

2. The requirements of the International Standard 9001:2015 that are not
applicable: 8.3

Director



Paniot A.



**ДОКУМЕНТ О СООТВЕТСТВИИ
КОМПАНИИ ПО НАЙМУ И ТРУДОУСТРОЙСТВУ
МОΡЯКОВ**

**STATEMENT OF COMPLIANCE
SEAFARERS RECRUITMENT AND PLACEMENT SERVICE**

№ 20.19376.180

Выдан на основании обращения компании по найму и трудоустройству моряков (компания¹) о добровольном освидетельствовании на соответствие требованиям Стандарта A1.4 Конвенции 2006 г. о труде в морском судоходстве /

Issued under an application of the Seafarers Recruitment and Placement Service (SRPS¹) for voluntary audit in accordance with provisions of Standard A1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006 by

**Российским морским регистром судоходства
Russian Maritime Register of Shipping**

Название компании¹
Name of SRPS¹

ООО МА «Адриатико-Бриг»

Maritime agency Adriatico-Brig Ltd

Адрес компании¹
Address of SRPS¹

Украина, 65026, г. Одесса, ул. Пушкинская, 2
2, Pushkinskaya str., Odessa, 65026, Ukraine

НАСТОЯЩИМ УДОСТОВЕРЯЕТСЯ / THIS IS TO CERTIFY:

Что компания по найму и трудоустройству моряков освидетельствована на добровольной основе и отвечает требованиям Стандарта A1.4 Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве. /

That the Seafarers Recruitment and Placement Service has been audited on voluntary basis and that it complies with the requirements of Standard A1.4 of the Maritime Labour Convention, 2006.

Настоящий Документ действителен до 24.12.2025 при условии проведения ежегодных освидетельствований.
This Statement is valid until (ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY) subject to annual audits.

Дата проведения освидетельствования, на основании которого выдан настоящий Документ
Completion date of the audit on which this Statement is based was

24.12.2020

(ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)

Выдан в
Issued at **Одесса, Украина**
Odessa, Ukraine

Дата выдачи
Date of issue **24.12.2020**
(ДД.ММ.ГГГГ / DD.MM.YYYY)



(подпись должностного лица, выдавшего документ
signature of authorized official issuing the document)

¹ Компания / SRPS – компания по найму и трудоустройству моряков / Seafarers Recruitment and Placement Service